

# INSTRUKCJA OBSŁUGI



CE

## Quick 982B

---

**Dyspenser płynów i past  
lutowniczych**

---

## Spis treści

1. Specyfikacja.....	2
2. Obsługa.....	2
3. Schemat panelu przedniego i tylnego.....	3
4. Ustawienia czasu i interwału dozowania.....	3
5. Regulacja wewnętrznego ciśnienia powietrza.....	5
6. Regulacja podciśnienia.....	5
7. Przygotowanie do pracy.....	5
8. Obsługa.....	6
9. Wskazówki pomocne przy dozowaniu.....	6
10. Uwagi.....	7
11. Wyposażenie.....	8
12. Rozwiązywanie problemów.....	8
13. Schemat elektryczny dyspensera.....	9
14. System pneumatyczny dyspensera.....	9
15. Ochrona środowiska.....	10

Automatyczny dyspenser płynów lutowniczych umożliwia pneumatyczne dozowanie płynów i past lutowniczych w określonym czasie (cyklu) oraz w zadanej, jednakowej ilości. Dyspenser jest wyposażony w szereg adapterów (stalowe - 10szt, plastikowe - 5szt) do dozowania szerokiej gamy produktów, takich jak kleje, smary, czy pasty lutownicze w zależności od potrzeb użytkownika.

## 1. Specyfikacja

Sposób dozowania (sterowanie)	Automatyczny/manualny (16 ustawianych trybów pracy)
Czas dozowania	0,01~99,99s (programowalny)
Interwał czasu dozowania	0,1~9,9s (programowalny)
Tolerancja powtarzalności dozowania	±0,05%
Napięcie pracy	24V DC
Ciśnienie powietrza wejściowe	35~100Psi (0,25~0,7MPa)
Ciśnienie powietrza wyjściowe	1~100Psi (0,01~0,7MPa)
Wymiary (szer x gł x wys)	238 x 150 x 60mm
Masa	1,7kg

## 2. Obsługa

### Element

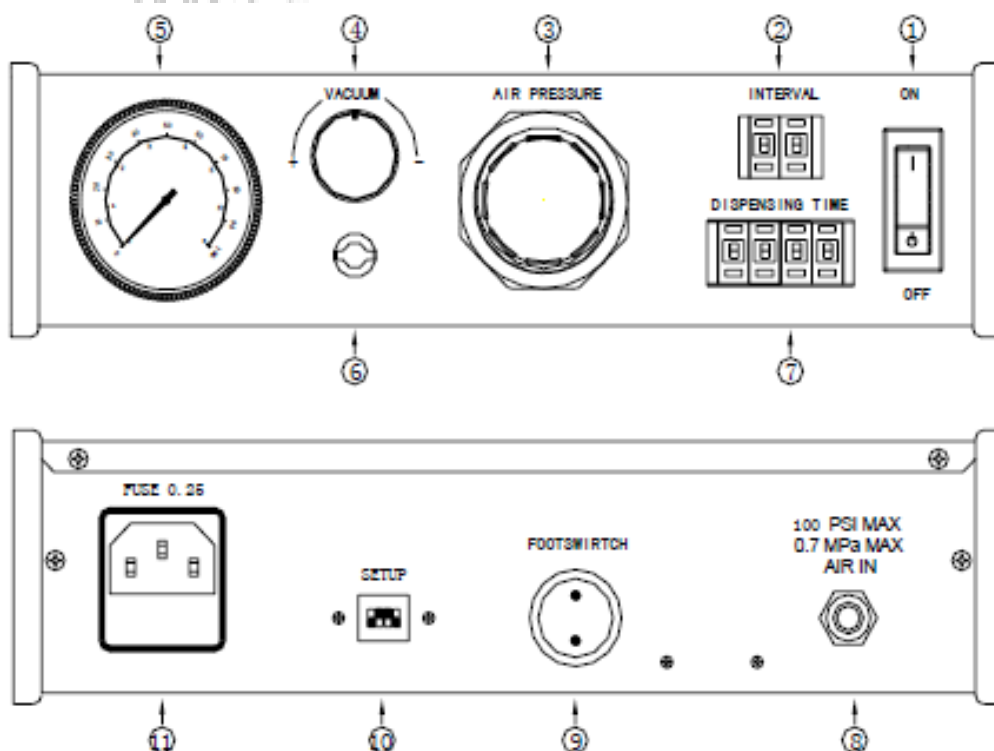
1. Przełącznik zasilania
2. Przełącznik interwału dozowania
3. Regulator ciśnienia powietrza
4. Kontrola podciśnienia

### Funkcja

- Włączenie/wyłączenie urządzenia  
Ustawienie interwału dozowania  
Kontrola ciśnienia w obwodzie dozującym  
Regulacja podciśnienia w obwodzie dozującym

- |   |  |
|---|--|
| 5. Wskaźnik ciśnienia powietrza                         | Wskaźnik ciśnienia powietrza                             |
| 6. Gniazdo podłączenia przewodu powietrza ze strzykawką | Gniazdo do szybkiego podłączenia przewodu powietrza      |
| 7. Przełącznik czasu dozowania                          | Ustawienie czasu dozowania płynu                         |
| 8. Wejście powietrza                                    | Wysokociśnieniowe wejście powietrza                      |
| 9. Pedał nożny  | Nacisnąć pedał, aby uruchomić dyspenser                  |
| 10. Przełącznik trybu pracy                             | Przełączenie trybu manualnego, automatycznego lub innego |
| 11. Złącze zasilania AC                                 | Podłączenie zasilania                                    |

### 3. Schemat panelu przedniego i tylnego



### 4. Ustawienia czasu dozowania

Przełącznik zmiany trybu znajduje się na panelu tylnym urządzenia. Ustawienia w zależności od potrzeb należy wykonać zgodnie z poniższym schematem i tabelą:



Nr.	Status przycisku zmiany trybu				Funkcja
	S1	S2	S3	S4	
1	OFF	OFF	OFF	OFF	Przy naciśniętym pedale nożnym dozowanie ciągle. Jeśli pedał zostanie odpuszczony, dozowanie zostanie przerwane.
2	ON	OFF	OFF	OFF	Po jednorazowym wyzwoleniu, 1 doza w ustawionym czasie

3	OFF	ON	OFF	OFF	Po jednorazowym wyzwoleniu, 2 dozy w ustawionym czasie
4	ON	ON	OFF	OFF	Po jednorazowym wyzwoleniu, 3 dozy w ustawionym czasie
5	OFF	OFF	ON	OFF	Po jednorazowym wyzwoleniu, 4 dozy w ustawionym czasie
6	ON	OFF	ON	OFF	Po jednorazowym wyzwoleniu, 5 dozy w ustawionym czasie
7	OFF	ON	ON	OFF	Po jednorazowym wyzwoleniu, 6 doz w ustawionym czasie
8	ON	ON	ON	OFF	Po jednorazowym wyzwoleniu, 7 doz w ustawionym czasie
9	OFF	OFF	OFF	ON	Po jednorazowym wyzwoleniu, 8 doz w ustawionym czasie
10	ON	OFF	OFF	ON	Po jednorazowym wyzwoleniu, 9 doz w ustawionym czasie
11	OFF	ON	OFF	ON	Po jednorazowym wyzwoleniu, 10 doz w ustawionym czasie
12	ON	ON	OFF	ON	Po jednorazowym wyzwoleniu, 11 doz w ustawionym czasie
13	OFF	OFF	ON	ON	Po jednorazowym wyzwoleniu, 12 doz w ustawionym czasie
14	ON	OFF	ON	ON	Po jednorazowym wyzwoleniu, dozowanie ciągłe. Po kolejnym wyzwoleniu nastąpi przerwanie dozowania
15	OFF	ON	ON	ON	Przy naciśniętym pedale nożnym dozowanie ciągłe w ustawionym czasie. Po odpuszczeniu pedału przerwanie dozowania.
16	ON	ON	ON	ON	Dozowanie ciągłe i automatyczne w ustawionym czasie

Uwaga: Dozowanie w ustawionym czasie oznacza dozowanie na podstawie ustawienia czasu dozowania.

#### 1) Regulacja czasu dozowania

Przycisk ustawień czasu dozowania na przednim panelu umożliwia bezpośrednio zmianę czasu dozowania. Nacisnąć przycisk "+", a odpowiadająca cyfra zwiększy się o "1". W podobny sposób, nacisnąć przycisk "-", a odpowiadająca cyfra zmniejszy się o "1". Do ustawienia są 4 cyfry w zakresie od 0,01s do 99,99s. Rozdzielczość to 0,01s.

#### 2) Ustawienie czasu trwania interwału

Przycisk ustawień czasu trwania interwału na przednim panelu umożliwia bezpośrednio zmianę czasu trwania interwału. Nacisnąć przycisk "+", a odpowiadająca cyfra zwiększy się o "1". W podobny sposób, nacisnąć przycisk "-", a odpowiadająca cyfra zmniejszy się o "1". Do ustawienia są 2 cyfry w zakresie od 0,1s do 9,9s. Rozdzielczość to 0,1s

## 5. Regulacja wewnętrznego ciśnienia powietrza

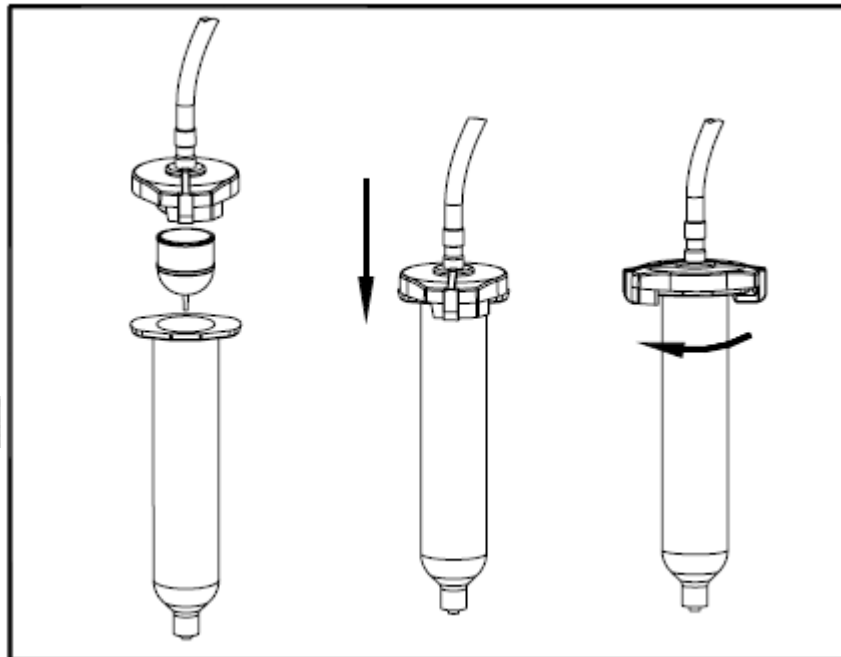
Regulację wewnętrznego ciśnienia powietrza wykonuje się przy pomocy pokrętła umieszczonego na przednim panelu. Generalnie wykorzystywane są wartości w zakresie 0,1-2,7bar (1~40Psi)

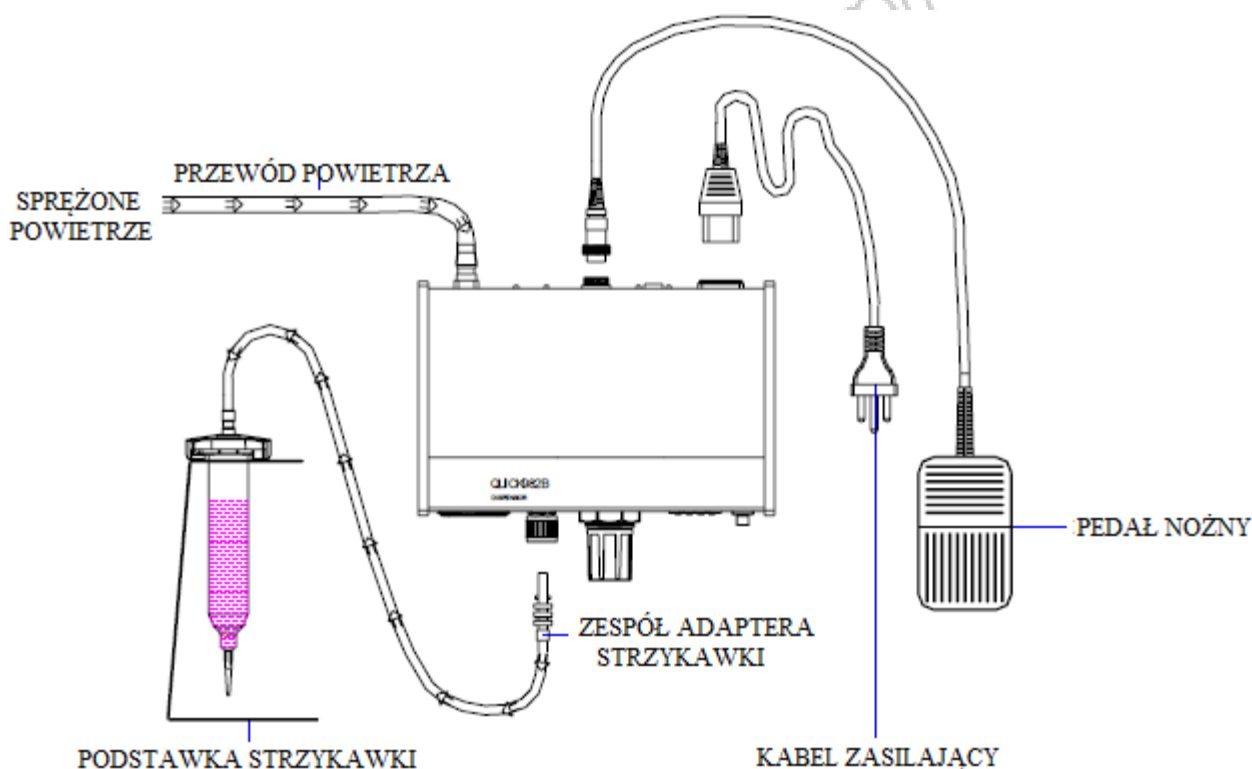
## 6. Regulacja podciśnienia

Regulację podciśnienia wykonuje się przy pomocy pokrętła umieszczonego na przednim panelu. Obracanie pokrętła zgodnie z ruchem wskazówek zegara zwiększa podciśnienie, natomiast obracanie w drugą stronę zmniejsza podciśnienie.

## 7. Przygotowanie do pracy

- 1) Podłączyć źródło filtrowanego powietrza (ciśnienie max 7bar) do wejścia powietrza.
- 2) Napełnić strzykawkę upewniając się, że nie została przekroczona linia ostrzegawcza poziomu preparatu.
- 3) Nieprawidłowe napełnienie strzykawki może spowodować większe zużycie preparatu i wywołać inne niepożądane efekty.
- 4) Przed podłączeniem należy upewnić się, że gniazdo zasilania jest uziemione, a jego napięcie odpowiada napięciu znamionowemu urządzenia.
- 5) Włożyć wtyk nożnego pedału sterującego oraz adapter strzykawki do odpowiednich gniazd.



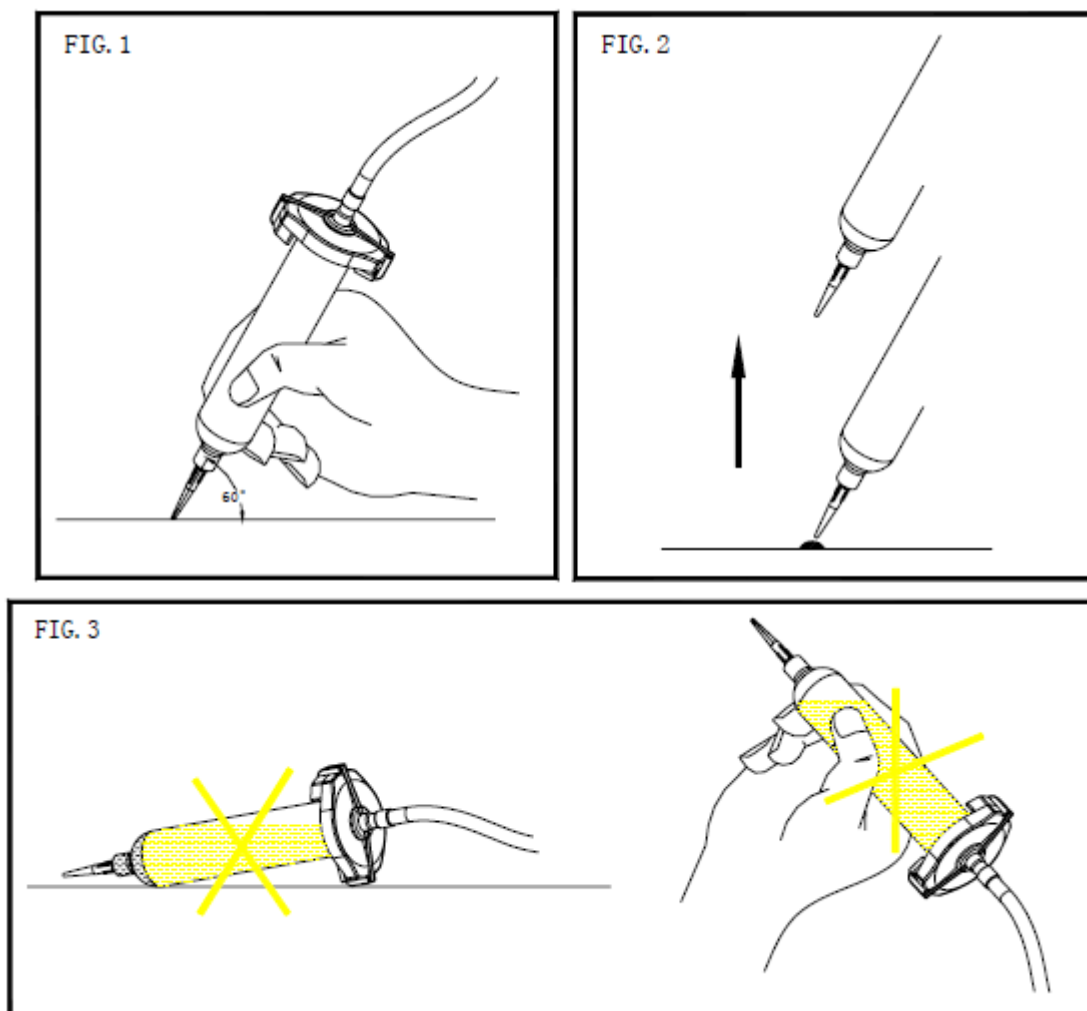


## 8. Obsługa

- 1) Uruchomić dyspenser naciskając włącznik zasilania.
- 2) Pociągnąć pokrętkę regulacji ciśnienia na zewnątrz i obracać w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara do momentu osiągnięcia pożądanej wartości ciśnienia powietrza.
- 3) Ustawić przełącznik trybów we właściwej pozycji, mając na względzie ustawienia czasu dozowania i czasu interwału.

## 9. Wskazówki pomocne przy dozowaniu

- 1) Strzykawkę trzymać pod kątem  $60^\circ (\pm 20^\circ)$  do powierzchni (Rys.1)
- 2) Po nałożeniu dozy cofnąć końcówkę, jak na Rys. 2
- 3) Nie pozwalać na to, aby preparat dostał się z powrotem do dyspensera (Rys. 3)
- 4) Zwiększać lub zmniejszać wielkość dozy przez:
  - tylko zmianę czasu dozowania
  - tylko zmianę ciśnienia
  - zmianę końcówki



## 10. Uwagi

- 1) Dozowany preparat może być toksyczny lub niebezpieczny. Przed przystąpieniem do pracy należy zapoznać się z informacjami na temat środków bezpieczeństwa i prawidłowego postępowania dostarczonymi przez producenta preparatu.
- 2) Ciśnienie powietrza nie może przekraczać 7Bar (100Psi). W innym wypadku może dojść do zniszczenia urządzenia lub zagrożenia zdrowia operatora.
- 3) Należy upewnić się, że powietrze wejściowe jest czyste i suche.
- 4) Wszystkie preparaty, topniki itp. powinny być przechowywane w temperaturze 5°C, aby uniknąć zmiany ich gęstości. W przypadku przechowywania w wyższych temperaturach może nastąpić zgęstnienie preparatu i dozowanie może być utrudnione.
- 6) Ciśnienie powietrza jest regulowane w zakresie 0,1~0,27Mpa (15~40Psi).
- 7) Należy regularnie oczyszczać końcówkę igły z pozostałości preparatu.
- 8) Siła podciśnienia powinna być regulowana w związku z ustawieniami ciśnienia powietrza, cyklu dozowania i wielkości dozy. Zbyt duża siła podciśnienia może doprowadzić do cofania preparatu do dyspensera, co może trwale go uszkodzić.
- 9) Należy unikać obracania lub kładzenia strzykawki w pozycji poziomej. Może to doprowadzić do dostania się preparatu wewnątrz urządzenia.
- 10) Nie dopuszczać do kontaktu końcówki dozującej z przedmiotami gorącymi i o ostrych krawędziach.
- 11) Nie użytkować dyspensera w warunkach nadmiernej wilgotności oraz w otoczeniu rozpuszczalników.

12) Po zakończeniu pracy należy od razu wyczyścić strzykawkę, a adapter dozujący włożyć do wody na 5~10min, dzięki czemu łatwiejsze będzie usunięcie z niego pozostałości preparatu.

## 11. Wyposażenie

Nr.	Opis	Jednostka	Ilość	
1.	Zaworek	szt.	1	
2.	Strzykawka 35cm <sup>3</sup>	szt.	1	
3.	Adapter 35cm <sup>3</sup> (+rurka 1,0m)	zestaw	1	
4.	Igły (końcówki dozujące) (10szt w zestawie)	zestaw	1	
5.	Kabel zasilający VDE/CE	szt.	1	
6.	Pedał nożny ( z wtykiem)	zestaw	1	
7.	Obejma "O"	szt.	1	
8.	Instrukcja obsługi	zestaw	1	
9.	Podstawka pod strzykawkę	szt.	1	
10.	Rurka wejściowa powietrza (3m)	zestaw	1	
11.	Adapter (do podłączenia strzykawki)	szt.	1	
12.	Bezpiecznik	200~240V/0,25A	szt.	1

## 12. Rozwiązywanie problemów

### Problem

Brak zasilania

Zasilanie jest, ale nie świeci włącznik

Zasilanie jest, świeci włącznik, urządzenie nie pracuje

Zasilanie jest, świeci włącznik, urządzenie nie dozuje

Cewka brzęczy

Przepalenie bezpiecznika

Nierównomierne dawki preparatu

### Możliwe rozwiązanie

1. Sprawdzić gniazdo zasilania

2. Sprawdzić bezpiecznik

Wymienić włącznik

1. Sprawdzić podłączenia pedału nożnego

2. Odłączyć od gniazda, zdjąć pokrywę przednią, sprawdzić podłączenia

1. Sprawdzić dopływ powietrza i wskaźnik ciśnienia, zresetować regulator, jeśli zachodzi taka potrzeba, odłączyć strzykawkę od adaptera. Sprawdzić przepływ powietrza odpuszczając pedał nożny.

2. Jeśli cewka została zablokowana przez ciało obce z kompresora powietrza należy ją wyczyścić lub wymienić.

1. Napięcie jest zbyt niskie

2. Niedostateczny dopływ powietrza

3. Cewka jest zanieczyszczona

1. Sprawdzić specyfikację bezpiecznika

2. Odłączyć zasilanie, zdjąć pokrywę, sprawdzić wnętrze urządzenia pod kątem luźnych połączeń.

1. Sprawdzić końcówkę dozującą, strzykawkę, adapter, preparat pod kątem ewentualnego zablokowania.

2. Sprawdzić czy w preparacie nie ma pęcherzyków powietrza.

3. Sprawdzić wskaźnik ciśnienia pod kątem wahań ciśnienia.



Dozowanie działa, ale nie ma podciśnienia w obwodzie dozującym

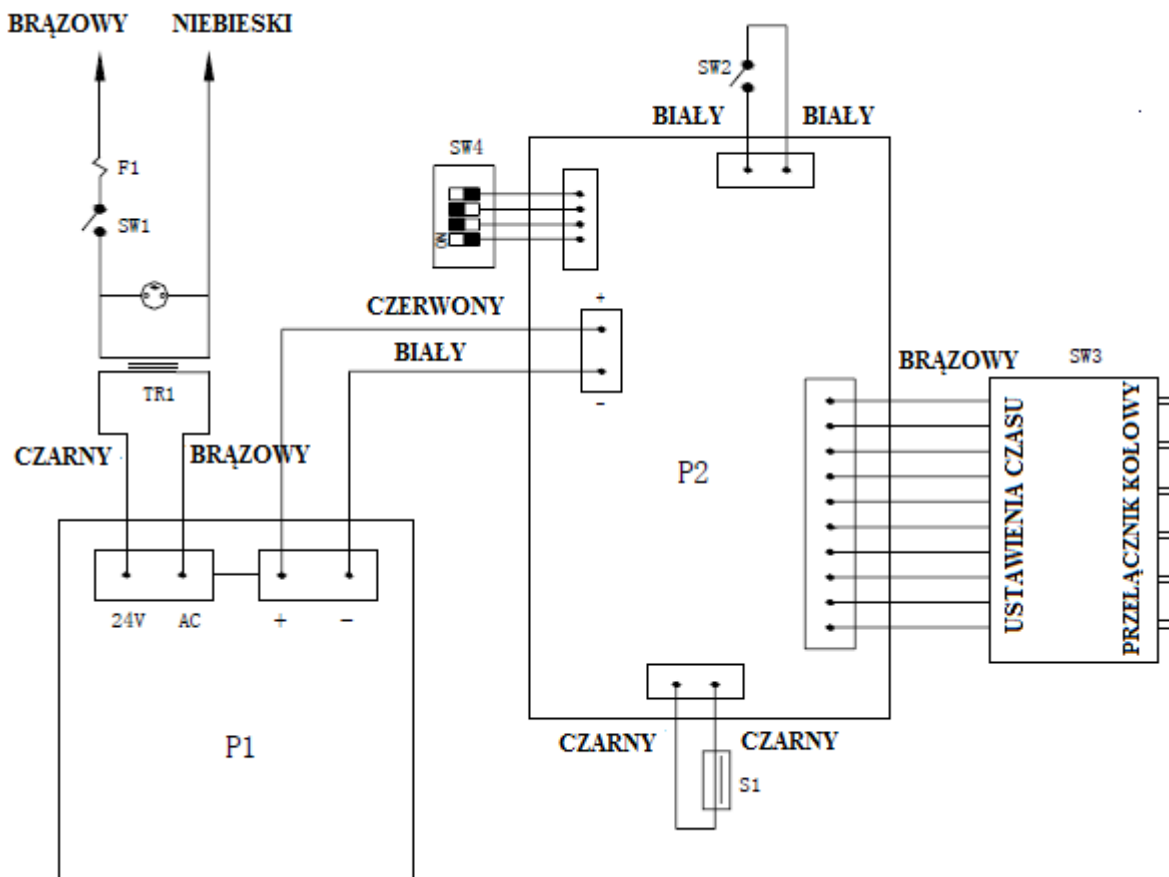
1. Sprawdzić ustawienia podciśnienia
2. Sprawdzić ustawienia ciśnienia (powinno być w przedziale 30~40Psi, 0,2~0,27MPa)

### 13. Schemat elektryczny dyspensera

1) Lista części

Symbol	Opis
F1	Bezpiecznik 0,25A
P1	Potencjometr
P2	Płytki PCB sterująca
S1	Zawór cewki
SW1	Włącznik/wyłącznik
SW2	Pedał nożny
SW3	Przełącznik ustawień czasu
SW4	Przełącznik trybu (DIP)
TR1	Transformator 230V/24V

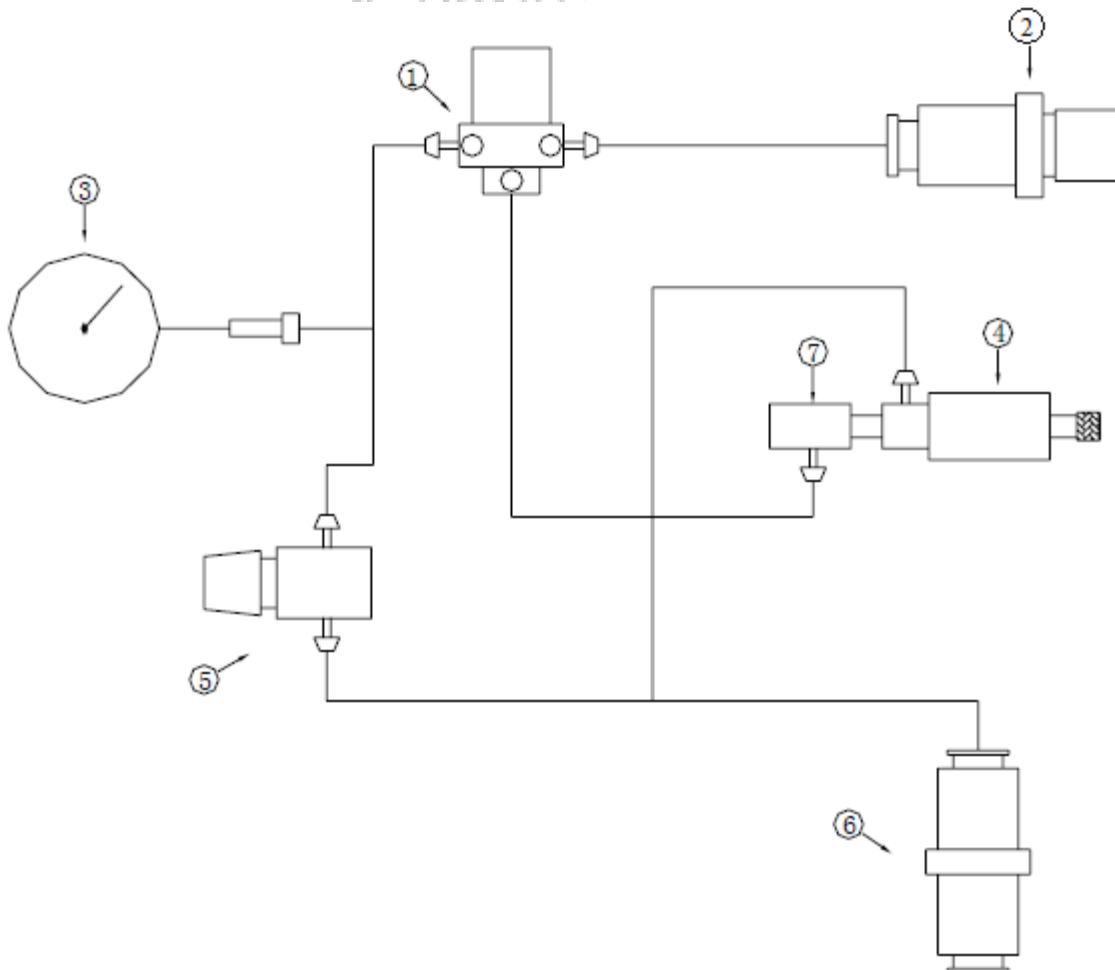
2) Schemat elektryczny



### 14. System pneumatyczny dyspensera

1. Lista części

Symbol	Opis
1	Zawór elektromagnetyczny
2	Gniazdo dyspersera
3	Wskaźnik ciśnienia powietrza
4	Regulator podciśnienia
5	Regulator ciśnienia powietrza
6	Rozgałęźnik wlotu powietrza



## 15. Ochrona środowiska



odpadami.

Urządzenie podlega dyrektywie WEEE 2002/96/EC. Symbol obok oznacza, że produkt musi być utylizowany oddzielnie i powinien być dostarczany do odpowiedniego punktu zbierającego odpady. Nie należy go wyrzucać razem z odpadami gospodarstwa domowego.

Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się z przedstawicielem przedsiębiorstwa lub lokalnymi służbami odpowiedzialnymi za zarządzanie

## NOTATKI

[www.biall.com.pl](http://www.biall.com.pl)

[www.biall.com.pl](http://www.biall.com.pl)

[www.biall.com.pl](http://www.biall.com.pl)

www.biall.com.pl

www.biall.com.pl

MM:2017-05-11

**QUICK 982B nr kat. 202389**

**Dyspenser płynów i  
past lutowniczych**

**Wyprodukowano w Chinach  
Importer: BIALL Sp. z o.o.  
ul. Barniewicka 54C  
80-298 Gdańsk  
www.biall.com.pl**

Specyfikacja może ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia